



# INHERIT THE WIND

THEATRE  
GOODMAN

GUÍA DE ESTUDIO

# TABLA DE CONTENIDO

Carta de Bienvenida a los Estudiantes y Maestros .....	2
Un Acontecimiento en Hillsboro: Sinopsis de la Obra <i>Heredar el Viento</i> .....	3
Rostros Nuevos y Familiares en la Ciudad: Detalles de Personajes de <i>Heredar el Viento</i> .....	5
El Mundo de la Obra: Contexto de <i>Heredar el Viento</i> .....	7
Más y Más Relevante: Una Conversación con el Director Henry Godinez .....	11
Debate Sobre los Libros Prohibidos: Un Actividad en el Salón de Clases .....	13
Detrás de las Imágenes y los Sonidos: Conoce a los Diseñadores .....	19
Antes del Puente: Una Conversación con la Diseñadora Escenografica Collette Pollard .....	20
Construyendo Puentes: Una Actividad en el Salón de Clases .....	21
Juego de Palabras: Una Actividad en el Salón de Clases .....	23
Preguntas Para Debate En El Salón .....	26
Glosario .....	27
Serie de Matinés Escolares del 24/25 .....	30
Patrocinadores .....	31

## CONTENIDO

Jared Bellot | *Director de Educación y Participación*  
Tyra Bullock | *Directora Asociada de Educación*  
Anna Rogelio Joaquin | *Gerente de Programas Escolares*  
Neena Arndt | *Gerente de Literatura y Dramaturgia*  
Cori Lang | *Pasante de Literatura y Dramaturgia*

## EDITACION Y DISEÑO

Michen Dewey | *Gerente de Contenidos de Comunicación*  
Rafia Afzal | *Diseñador Gráficos*

## TRADUCTOR DE ESPAÑOL

Alexis A. Tornez Martinez

# UNA CARTA DE BIENVENIDA A LOS ESTUDIANTES Y MAESTROS

Por Jared Bellot, Director de Educación y Participación

Es un gran placer para mí darles la bienvenida al Teatro Goodman para nuestra temporada 24/25 y dar inicio a otro año emocionante lleno de historias y actuaciones que nos invitan a reconsiderar cómo nos movemos por el mundo y nos relacionamos unos con otros. Esta temporada, nuestro equipo de Educación y Participación ha seleccionado tres obras, *Heredar el Viento*, *Cerdo Gordo* (Fat Ham) y *BUST*, que individualmente y como colección plantean la pregunta: **¿Cómo creas y mantienes una comunidad en espacios nuevos y familiares?**

Nuestra obra para empezar la temporada, *Heredar el Viento*, es una pieza atemporal ambientada “en un pequeño pueblo no hace mucho tiempo”, que nos desafía a pensar críticamente sobre la sociedad, las creencias y la dinámicas de la comunidad. Si bien fue escrita hace más de 50 años, esta historia sigue siendo increíblemente relevante hoy y sirve como espejo, reflejando las complejidades de la interacción humana. Escrita inicialmente como una respuesta al Macartismo, *Heredar el Viento* se hace eco de problemas contemporáneos como la negación de la ciencia y la censura del conocimiento. Sin embargo, esta obra trasciende sus raíces históricas y nos invita a ver la ciudad de Hillsboro como un sustituto de cualquier ciudad, en cualquier momento, lidiando con lo que significa participar en el debate y el diálogo con sus vecinos.

A medida que nos acercamos a las elecciones presidenciales de los Estados Unidos de 2024, los temas de *Heredar el Viento* resuenan profundamente. La obra destaca el valor estadounidense de la libertad de expresión, un principio que resulta especialmente conmovedor en tiempos de discurso político y toma de decisiones fracturadas. La historia de dos abogados que luchan con el intelecto, la pasión y la civilidad sirve como recordatorio de la importancia del diálogo respetuoso y el poder del argumento razonado en una sociedad democrática.

Por lo mientras que navegues por esta guía, encontrarás una variedad de actividades prácticas, así como recursos dramáticos y contextuales diseñados para enriquecer tu comprensión de la obra y sus implicaciones más amplias. Te animamos a usar esta guía con una mente abierta y un espíritu colaborativo, aprovechando la oportunidad de aprender unos de otros y del texto en sí. Considera reflexionar sobre tus propias experiencias con el desacuerdo y el cambio. Piensa en quién debería tener la autoridad para decidir qué se enseña en las escuelas y por qué. Piensa en los factores que dan forma a tus valores y cómo tus creencias han cambiado con el tiempo.

Gracias por estar aquí y por unirse con nosotros en este viaje. Esperamos con interés las conversaciones y los conocimientos que surgirán a medida que exploremos *Heredar el Viento* juntos.

Bienvenidos nuevamente - les presentamos una temporada llena de aprendizaje, crecimiento y comunidad.



**Jared Bellot**  
Director de Educación y Participación



# UN ACONTECIMIENTO EN HILLSBORO:

## SINOPSIS DE LA OBRA *HEREDAR EL VIENTO*

Escrito Por Cori Lang, Pasante de Literatura y Dramaturgia

*Escenario: Verano.*

*No hace mucho tiempo.*

*En un pequeño pueblo.*

### PRIMER ACTO, ESCENA UNO:

#### ANTES DEL JUICIO

Howard Blair, de 13 años, busca gusanos en el césped que hay fuera del Palacio de Justicia de Hillsboro. Melinda Loomis, de 12 años, conversa con Howard hasta que él encuentra un gusano y se burla de ella, afirmando que ella también fue un gusano. Consternada, Melinda sale corriendo después de que Howard insulta a su padre, llamándolo mono. Sin Melinda, Howard continúa su búsqueda.

Dentro del Palacio de Justicia, la hija del Reverendo Jeremiah Brown, Rachel Brown, le pide al alguacil del tribunal llamado Sr. Meeker que vea al maestro de escuela encarcelado llamado Bertram Cates. Meeker saca a Bert de la celda y se va para darles un poco de privacidad. Rachel insta a Bert a que se retracte de las declaraciones recientes que hizo en su aula para que pueda ser liberado de la cárcel y evitar la ira de Matthew Harrison Brady, un abogado fundamentalista cristiano que se dirige a Hillsboro desde fuera de la ciudad para liderar el caso contra Bert. Bert se niega a disculparse por enseñar la evolución a pesar de la ley en su contra y regresa a su celda.

En otra parte de la ciudad, un Tendero conversa con la Sra. Krebs hasta que entra el Reverendo Brown, que se queja de un cartel de bienvenida que dos trabajadores están colocando en previsión de la llegada del Sr Brady. Todo el pueblo se prepara para recibir al Sr Brady y, cuando llega su tren, se forma una gran multitud. En medio de toda la acción, entra un crítico de Baltimore llamado E.K. Hornbeck.

El Sr. Brady se dirige a la multitud y anuncia que ha venido a defender a Hillsboro y la Biblia. Cuando el Sr. Brady pregunta por Bert, Rachel interviene para defenderlo. El Reverendo Brown y el Sr. Brady acorralan a Rachel y la obligan a responder preguntas sobre Bert. Cuando el Sr. Brady se aleja, Hornbeck revela a la multitud que Henry Drummond, un reconocido jurista y evolucionista agnóstico, será el abogado defensor del caso, – y los habitantes del pueblo se preocupan por esta noticia. Cuando el Sr. Brady regresa, su esposa, la Sra. Brady, le informa del papel del Sr. Drummond en la defensa. Esto sacude la confianza del Sr. Brady, aunque rápidamente tranquiliza a los habitantes del pueblo diciéndoles que triunfará.

Presa del pánico, Rachel regresa al Palacio de Justicia para ver a Meeker y Bert, pero Hornbeck está allí y la sorprende. Los dos se enzarzan en un debate sobre lo que es correcto: Rachel llama al Sr. Brady que es un defensor de la gente común y Hornbeck no está de acuerdo.

Al atardecer, el tendero cierra la tienda mientras Hornbeck observa. Un organillero con un mono toca y Melinda le da un centavo al mono, pero luego entra el Sr. Drummond y asusta a Melinda, quien lo confunde con el diablo. Hornbeck le da la bienvenida al Sr. Drummond al "infierno".

### PRIMER ACTO, ESCENA DOS:

#### EL JUICIO EMPIEZA

Unos días después, en la corte, el Sr. Brady y el Sr. Drummond interrogan a los habitantes del pueblo para seleccionar un jurado. Los dos abogados empiezan a discutir, pero el juez los calma y declara que el jurado está seleccionado. Debido al calor, el juez suspende la sesión hasta el día siguiente y anuncia una reunión de oración en el césped del palacio de justicia esa noche. Drummond se opone, argumentando que eso demuestra parcialidad. El juez desestima sus preocupaciones y suspende la sesión.

La gente se reúne para pedirle un autógrafo al Sr. Brady y lo siguen a la puerta. Rachel se acerca al Sr. Drummond y le pide que cancele el juicio. El Sr. Drummond le pregunta a Bert si quiere darse por vencido y él decide seguir intentando demostrar su inocencia. Meeker lleva a Bert de vuelta a la cárcel y el Sr. Drummond le aconseja a Rachel que no le tema al Sr. Brady. Ella admite que le tiene más miedo a su padre, el Reverendo Brown. Rachel le pregunta si Bert es realmente malvado y el Sr. Drummond le asegura que Bert es bueno, aunque no genial.

### SEGUNDO ACTO, ESCENA UNO:

#### LA REUNIÓN DE ORACIÓN

Más tarde esa noche, la gente se prepara para la reunión de oración del Reverendo Brown. El Sr. Brady entra seguido por una multitud de periodistas e intercambia algunas palabras con Hornbeck antes de que el Reverendo Brown entre y comience a predicar a una multitud entusiasta. El Reverendo Brown dirige su atención a Bert y le dice al pueblo que lo expulse, pero Rachel corre y le ruega a su padre que no ore por la destrucción de Bert. El Sr. Brady termina la reunión de oración y después de que la multitud se va, el Sr. Brady y el Sr. Drummond permanecen. El Sr. Brady pregunta qué sucedió entre ellos y el Sr. Drummond responde que tal vez fue el Sr. Brady quien se alejó del Sr. Drummond al quedarse quieto.

### SEGUNDO ACTO, ESCENA DOS:

#### EL JUICIO CONTINÚA

Dos días después, Howard se encuentra en el puesto de los testigos en la corte. El Sr. Brady le pregunta sobre lo que Bert enseñó a la clase sobre la evolución, utilizando el testimonio de Howard para infundir miedo en el jurado y



en la gente del pueblo sobre las consecuencias de enseñar la evolución en lugar de la Biblia. El Sr. Drummond interroga a Howard, argumentando que el hecho de que algo no se menciona en la Biblia no significa que sea pecaminoso.

Llaman a Rachel al puesto. El Sr. Brady la interroga sobre Bert y por qué abandonó la iglesia, presionándola para que responda sus preguntas hasta que ya no pueda hablar. El Sr. Brady la despide, pero el Sr. Drummond se opone porque quiere interrogarla, pero Bert le pide que deje ir a Rachel.

El juez le pregunta a la defensa si les gustaría llamar a algún testigo, y el Sr. Drummond intenta llamar a varios científicos con diferentes antecedentes, pero la fiscalía y el juez bloquean sus esfuerzos. Finalmente, llama a Brady al estrado como "experto" en la Biblia, lo que el juez permite. El Sr. Drummond interroga al Sr. Brady sobre si los eventos de la Biblia podrían haber sucedido realmente y comienza a ganarse a la multitud. El Sr. Brady intenta desesperadamente ganarse a la multitud de nuevo nombrando los libros de la Biblia en orden, pero la multitud está mayormente confundida. El juez despide a la corte y todos se van dejando a Brady solo en el estrado de testigos todavía murmurando libros de la Biblia. La Sra. Brady va a consolarlo y él llora en sus brazos.

### TERCER ACTO, ESCENA UNO:

#### EL JUICIO TERMINA

Al día siguiente, en el Palacio de Justicia, todos esperan el veredicto del jurado. Bert le pregunta al Sr. Drummond qué sucederá, pero él insiste en que nadie sabe cuál será el veredicto. Entra un presentador de radio y comienza a instalar su equipo. El alcalde lleva al juez aparte y le pide que sea suave con Bert, ya que se acerca la temporada de elecciones.

Meeker regresa a la corte y el jurado anuncia que Bert ha sido declarado culpable. La sala del tribunal reacciona mayoritariamente de manera positiva y el juez permite que el momento se desarrolle y fija la fianza de Bert en \$500. Mientras la gente comienza a moverse, Hornbeck habla con Meeker en la parte de atrás. El Sr. Brady intenta dar un discurso pero es interrumpido — se queda en silencio y comienza a temblar y luego se derrumba. Unas cuantas personas lo atrapan y lo llevan a un médico. Esto deja a Bert confundido y no está seguro de si ha ganado o perdido, pero el Sr. Drummond le asegura que la mayoría de las personas en el país están de su lado. Bert le pregunta a Meeker si tiene que volver a la cárcel ahora, pero se revela que Hornbeck pagó su fianza.

Rachel entra con una maleta y les dice a Bert y al Sr. Drummond que va a dejar a su padre y que no está segura de adónde va, y se disculpa por su papel en el veredicto de culpabilidad. El juez regresa y anuncia que el Sr. Brady está muerto. Hornbeck comienza a burlarse del Sr. Brady, pero el Sr. Drummond lo reprende diciendo que no tiene derecho a ridiculizar su religión. Hornbeck se sorprende cuando el Sr. Drummond puede citar la Biblia de memoria y lo acusa de no ser agnóstico después de todo.

Rachel y Bert deciden irse de la ciudad juntos y empezar una nueva vida, y el Sr. Drummond se queda solo. Ve que Bert olvidó su copia de *Darwin: El Origen del Hombre* y nota la Biblia en la banca del juez. Toma los dos y los pone uno al lado del otro en su maleta, luego se va. ♦



# ROSTROS NUEVOS Y FAMILIARES EN LA CIUDAD:

**Nota:** La mayoría de los actores cubrirán partes de conjunto adicionales a lo largo del la obra.

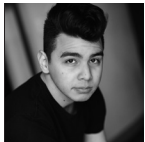


## DEFENSA

### Henry Drummond

Abogado progresista de Chicago defendiendo a Cates

*Interpretado Por Harry Lennix*



## ACUSADO

### Bertram Cates

Profesor y Acusado por enseñar evolución

*Interpretado Por Christopher Llewyn Ramirez*



## ACUSACIÓN

### Matthew Harrison Brady

Fundamentalista cristiano y fiscal de Nebraska

*Interpretado Por Alexander Gemignani*



### Mrs. Brady

La esposa de Matthew Harrison

*Interpretada Por Charin Álvarez*

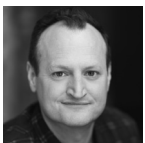
## MEDIOS



### E.K. Hornbeck

Sarcástica periodista del Baltimore Herald simpatizante de Cates

*Interpretada Por Mi Kang*



### Reportero

Reportero de Reuters

*Interpretado Por Eric Slater*



### Harry Y. Esterbrook

Presentado de Radio

*Interpretado Por Lawrence Grimm*

## DETALLES DE PERSONAJES DE HEREDAR EL VIENTO

Escrito Por Anna Rogelio Joaquin

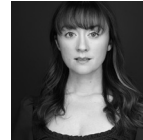
## GENTE DEL PUEBLO



### Reverendo Jeremiah Brown

Predicador y padre de Raquel

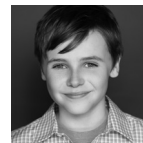
*Interpretado Por Ryan Kitley*



### Rachel Brown

Hija del Reverendo Brown e interés romántico de Cates

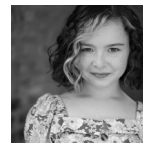
*Interpretada Por Tyler Meredith*



### Howard Blair

Estudiante de 13 años de Cates que testifica en el juicio

*Interpretado Por Thomas Murphy*



### Melinda Loomis

Niña de 12 años que cree en la Biblia

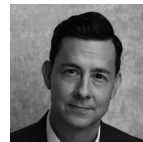
*Interpretada Por Presley Rose Jones*



### Juez

Juez de la Corte

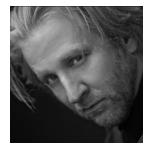
*Interpretado Por Kevin Gudahl*



### Tom Davenport

El fiscal de distrito asiste a Brady durante el juicio

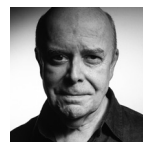
*Interpretado Por Christopher Kale Jones*



### Meeker

Alguacil; sordo en la producción de Goodman

*Interpretado Por Robert Schleifer*



### Mayor

Alcalde de Hillsboro quien da la bienvenida a Brady

*Interpretado Por William Dick*

## GENTE DEL PUEBLO



### Tendero

Dueño de la tienda enfrente  
del Palacio de Justicia  
*Interpretado Por Hamid Deghani*



### Sra.. Krebs

Residente abierta y devota  
*Interpretada Por Penelope Walker*



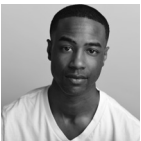
### Elijah

Vendedora de Biblias  
*Interpretada Por Meighan Gerachis*



### Jesse H. Dunlap

Agricultor y jurado destituido  
*Interpretado Por Lawrence Grimm*



### Sillers

Empleado de una tienda y  
miembro del jurado  
*Interpretado Por Terry Bell*



### Sr. Bannister

Miembro del Jurado  
*Interpretado Por Eric Slater*



Retretes fuera del juzgado del condado de Rhea (Tennessee)  
con cartel "Lee tu Biblia" via Wikimedia Commons



# EL MUNDO DE LA OBRA:

## CONTEXTO DE *HEREDAR EL VIENTO*

Escrito Por Jared Bellot,  
Director de Educación y Participación

Al hablar de *Heredar el Viento*, es esencial comprender el contexto histórico que inspiró la obra y cómo ese contexto ha llevado a la creación de una obra de arte atemporal que se siente tan relevante en 2024 como lo fue cuando fue escrita en 1955.

La obra en sí es un relato ficticio del verdadero Juicio de Scopes, también conocido como el "Juicio del Mono", que tuvo lugar en Dayton, Tennessee, en el verano de 1925. Este juicio muy publicitado se convirtió en un evento histórico en el debate en curso entre la ciencia y la religión, en particular en lo relativo a la enseñanza de la teoría de la evolución de Charles Darwin en las escuelas públicas.

Sin embargo, los dramaturgos Jerome Lawrence y Robert E. Lee se inspiraron igualmente en la política de la era McCarthy en la década de 1950 y en el peligro de las leyes y los líderes que buscan censurar o limitar la libertad de pensar, leer, escribir y actuar. De esta manera, el drama judicial del Juicio de Scopes sirve como metáfora de una conversación más amplia sobre la importancia de la libertad de pensamiento y los peligros de una comunidad que busca aplastar las creencias disidentes para proteger sus "normalidades".

Lee más para aprender sobre algunos contextos dramáticos de la obra *Heredar el Viento*.

## El Juicio del "Mono" Scopes

En marzo de 1925, la legislatura del estado de Tennessee aprobó una ley llamada Ley Butler, que ilegaliza la enseñanza de cualquier teoría que fuera contraria a la historia bíblica de la Creación. La ley apuntaba específicamente a la enseñanza de la evolución (la idea de que todos los seres vivos, incluidos los humanos, se han desarrollado con el tiempo a partir de formas de vida más simples), que estaba ganando aceptación en los círculos científicos pero se enfrentaba a la oposición de los fundamentalistas religiosos. La Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (UELC) ofreció apoyo a cualquiera que estuviera dispuesto a desafiar esta nueva ley, y los líderes locales de Dayton, Tennessee, convencieron a John T. Scopes, un profesor de ciencias de la escuela secundaria local, para que admitiera que enseñaba la evolución. Aunque Scopes no estaba completamente seguro de si había enseñado explícitamente la evolución, aceptó ser el caso de prueba.

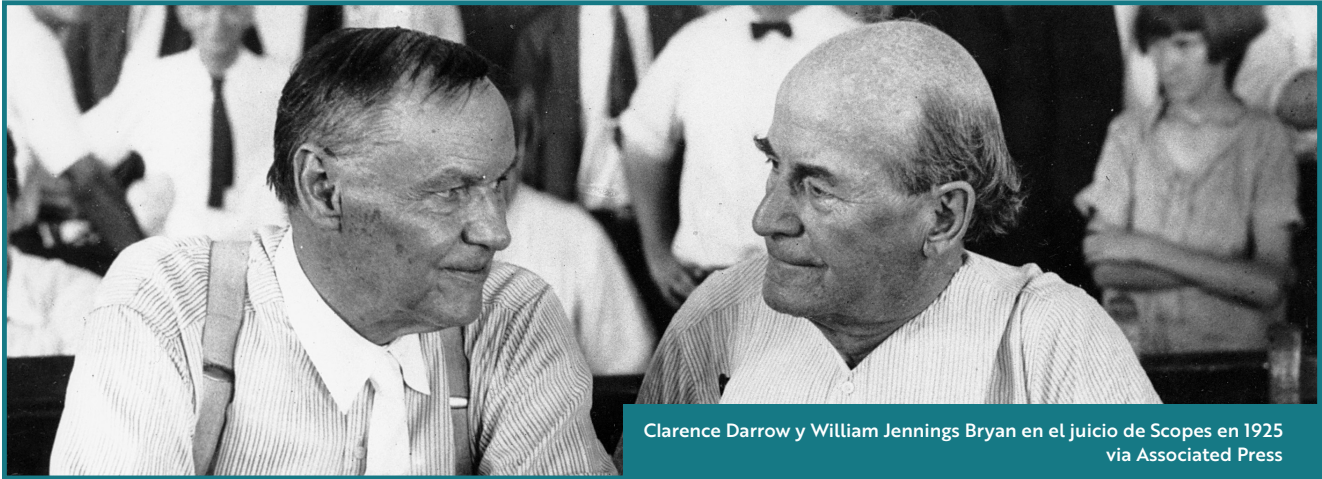
El juicio atrajo a dos de las figuras jurídicas más destacadas de la época: William Jennings Bryan y Clarence Darrow. Bryan, tres veces candidato presidencial y firme opositor de la evolución, se ofreció como voluntario para dirigir la acusación, creyendo que el juicio se convertiría en un punto focal para el movimiento anti-evolución. Darrow, un famoso abogado defensor conocido por su trabajo en el juicio por el asesinato de Leopold y Loeb y miembro destacado de la Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (EULC), vio el juicio como una oportunidad para desafiar el ascenso del cristianismo fundamentalista y defender la libertad intelectual.

A medida que se desarrollaba el juicio, se convirtió rápidamente en un espectáculo nacional, en gran parte debido a los dos famosos abogados que eran parte del caso. El Palacio de Justicia se llenaba a diario y la pequeña ciudad de Dayton se llenaba de periodistas, espectadores curiosos y vendedores de comida y recuerdos.

Dentro del Palacio de Justicia, el proceso judicial comenzó con la selección del jurado el 10 de julio, seguida por las declaraciones iniciales el 13 de julio. La defensa, dirigida por Darrow, argumentó que la Ley Butler violaba el dere-



Actos al aire libre el 20 de julio de 1925, que muestran William Jennings Bryan y Clarence Darrow via Wikimedia Commons



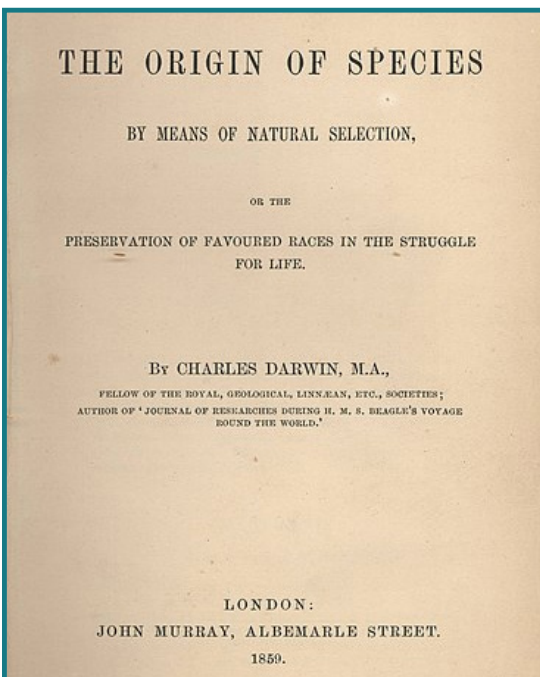
Clarence Darrow y William Jennings Bryan en el juicio de Scopes en 1925  
via Associated Press

cho constitucional a la libertad de religión, mientras que la fiscalía, dirigida por Bryan, defendió la ley como una salvaguarda necesaria para los valores estadounidenses. Sin embargo, el juez encargado del caso dictaminó que el juicio no se centraría en la ley, sino en si Scopes la había violado al enseñar la evolución.

Uno de los momentos más dramáticos del juicio llegó el 20 de julio, cuando Darrow llamó a Bryan al puesto como testigo experto en la Biblia. Esto era muy raro porque Bryan era el fiscal principal y no un testigo tradicional. Darrow le preguntó a Bryan sobre la Biblia y le preguntó si creía que cada historia que contenía debía tomarse literalmente. Bryan tuvo dificultades para responder algunas de estas preguntas, y muchas personas en la audiencia comenzaron a ver que su interpretación estricta de la Biblia podría no sostenerse frente a la evidencia científica. El testimonio de Bryan fue un punto de inflexión, ya que reveló las dificultades que existen para defender una interpretación puramente literal de la Biblia. Si bien el juez finalmente decidió que el testimonio de Bryan debía eliminarse del expediente judicial oficial, el daño ya estaba hecho.

Tras sólo nueve minutos de deliberación, el jurado declaró a Scopes culpable de violar la Ley Butler y le impuso una multa de 100 dólares. Sin embargo, a pesar de que Darrow perdió el caso, el juicio fue visto como una victoria para los partidarios de la evolución porque expuso las debilidades de los argumentos anti-evolución.

Aunque la Ley Butler se mantuvo vigente durante varias décadas más (finalmente fue derogada en 1967), el juicio desencadenó un debate nacional sobre ciencia, educación y libertad religiosa. Otros estados, como Mississippi y Arkansas, aprobaron leyes similares, pero con el tiempo estas leyes fueron derogadas a medida que la opinión pública cambiaba.



El Juicio de Scopes sigue siendo un caso histórico en la historia de Estados Unidos. No se trataba sólo de un maestro o una ciudad: se trataba del derecho a explorar y enseñar nuevas ideas, incluso cuando desafiaron creencias arraigadas. El juicio también destacó la tensión entre ciencia y religión, un debate que continúa de muchas formas hoy en día.

### Charles Darwin y *El Origen de las Especies*

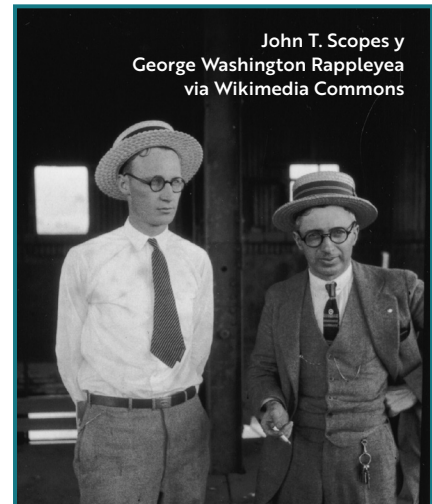
Charles Darwin fue un científico influyente cuyas ideas revolucionaron nuestra comprensión de la vida en la Tierra. Darwin es más conocido por su teoría de la evolución por selección natural, que se ha convertido en una piedra angular de la biología moderna. Las ideas de Darwin desafiaron las creencias tradicionales de su época, en particular la visión religiosa de que todas las especies fueron creadas por Dios en sus formas actuales (una teoría también conocida como creacionismo). En cambio, Darwin teorizó que todos los seres vivos, incluidos los humanos, comparten ancestros comunes y han evolucionado durante millones de años a través de procesos naturales.

El viaje de Darwin para desarrollar su teoría comenzó cuando se embarcó en un viaje de cinco años alrededor del mundo. Durante este viaje, observó una gran variedad de plantas, animales y fósiles que lo llevaron a preguntarse cómo llegaron a existir las diferentes especies. Tras regresar a Inglaterra en 1836, Darwin pasó muchos años estudiando sus descubrimientos y formulando sus ideas sobre la evolución. Sin embargo, mantuvo su teoría en privado hasta 1859, cuando publicó su innovador libro, *El Origen de las Especies*.

En *El Origen de las Especies*, se introdujo el concepto de selección natural, un proceso en el que los organismos que están mejor adaptados a su ambiente tienen más posibilidades de sobrevivir y reproducirse. Con el tiempo y tras muchas generaciones, estos rasgos beneficiosos se vuelven más comunes en la población, lo que conduce a la evolución de nuevas especies.

Las ideas presentadas en *El Origen de las Especies* entusiasmaron a muchos científicos porque explicaba muchos misterios de la biología, como por qué ciertos animales y plantas se adaptan tan bien a sus ambientes. Sin embargo, el libro también desató una gran controversia, especialmente entre los grupos religiosos que creían que contradecía la historia bíblica de la creación. Sin embargo, las ideas de Darwin empezaron ganando aceptación gradualmente dentro de la comunidad científica y, cuando murió en 1882, su teoría de la evolución ya era ampliamente reconocida.

Hoy en día, la teoría de la evolución por selección natural de Darwin sigue siendo fundamental para nuestra comprensión de la biología. Los avances en genética y biología molecular han refinado y ampliado las ideas de Darwin, pero los principios básicos que introdujo siguen dando forma a la manera en que pensamos sobre la vida en la Tierra.



John T. Scopes y  
George Washington Rappleyea  
via Wikimedia Commons

## La Fe y la Ciencia en la Vida Estadounidense en la Década de 1920

En la década de 1920, Estados Unidos vivió un importante conflicto cultural entre la religión y la ciencia, provocado por la teoría de la evolución por selección natural de Charles Darwin, presentada al público en 1859. Las ideas de Darwin desafiaban la creencia cristiana tradicional de que Dios había creado todas las especies en sus formas actuales. Esto provocó una división entre los protestantes estadounidenses: los modernistas querían combinar su fe con estos nuevos hallazgos científicos, mientras que los tradicionalistas querían defender la interpretación literal de la Biblia.

Durante esa misma época, surgió el movimiento fundamentalista como reacción a estas nuevas ideas científicas modernas. Los fundamentalistas creían en una interpretación estricta de la Biblia y argumentaban que ideas como la evolución negaban sus creencias religiosas y amenazaban los morales de la sociedad. Para combatir esto, trabajaron para prohibir la enseñanza de la evolución en las escuelas públicas y promovieron la idea de que la Biblia debía tomarse literalmente. Difundieron su mensaje a través de una serie de panfletos llamados Los Fundamentos, que se distribuyeron ampliamente para apoyar sus puntos de vista sobre la interpretación bíblica. En la década de 1920, habían logrado que se aprobaran varias leyes contra la evolución en las legislaturas estatales, siendo el estado de Tennessee el primero en aprobar una ley de ese tipo.

Otro movimiento religioso importante en esa época fue el pentecostalismo. El pentecostalismo, que comenzó a principios del 1900, enfoca una experiencia directa y emocional con el Espíritu Santo, que a menudo implicaba hablar en lenguas y sanar por fe. Este movimiento atrajo a muchas personas que deseaban una experiencia religiosa más apasionada y personal que la que ofrecían las iglesias tradicionales.



Arthur Garfield Hays leyendo el testimonio de los científicos en el expediente del juicio de Scopes

Dayton, Tennessee  
July 20, 1925



La tensión entre estos diversos movimientos religiosos y las nuevas teorías científicas llegó a un punto crítico en el Juicio del "Mono" Scopes en 1925. Este juicio se convirtió en un evento histórico importante que representó el debate más amplio sobre el papel de la religión en la educación y la separación de la Iglesia y el Estado. El Juicio de Scopes destacó la lucha actual entre las creencias religiosas tradicionales y las ideas científicas modernas, un debate que todavía influye en las discusiones sobre educación y creencias hoy en día.

## El Macartismo y la Política Estadounidense en la Década de 1950

El Macartismo, que recibió su nombre en honor al senador de Wisconsin Joseph McCarthy, fue un período de intensa sospecha política, persecución y alarmismo que tuvo lugar en Estados Unidos durante la década de 1950. El senador McCarthy se convirtió en una figura destacada tras afirmar que numerosos comunistas trabajaban en secreto dentro del gobierno estadounidense y argumentar que estos individuos eran una amenaza grave porque podían usar sus cargos para socavar los intereses estadounidenses y apoyar a la Unión Soviética (ahora Rusia), el principal enemigo de Estados Unidos durante la Guerra Fría.

Durante esta época, funcionarios del gobierno de Estados Unidos y diversas instituciones gubernamentales persiguieron y castigaron agresivamente a individuos que habían sido identificados como sospechosos de ser comunistas basándose en comportamientos, creencias e interacciones percibidas. Esto creó un clima de miedo en todo el país, en el que muchas personas perdieron sus empleos y se destruyeron innumerables reputaciones, basándose únicamente en acusaciones. Este miedo a la infiltración comunista, combinado con tensiones más amplias entre Estados Unidos y la Unión Soviética, alimentó lo que se conoce como el Segundo Terror Rojo.

Uno de los eventos más significativos del macartismo fueron las audiencias del Ejército y McCarthy en 1954. McCarthy acusó al Ejército de Estados Unidos de esconder a comunistas, y estas audiencias se transmitieron por televisión, atrayendo una enorme atención nacional. Durante las audiencias, el interrogatorio agresivo de McCarthy condujo a un momento memorable cuando Joseph Welch, el abogado del Ejército, le preguntó a McCarthy: "¿No tiene sentido de la decencia, señor?". Este comentario fue un punto de inflexión que ayudó a cambiar la opinión pública en contra de McCarthy y expuso las injusticias de sus métodos.

La censura y la supresión de la libertad de pensamiento fueron elementos centrales de la era del macartismo. Durante la década de 1950, el miedo al comunismo llevó a una censura generalizada de las ideas: libros, películas e incluso enseñanzas académicas eran examinados y a menudo prohibidos si se pensaba que promovían las ideas comunistas o desafiaban los valores estadounidenses tradicionales. Esta supresión de la libertad de pensamiento creó un ambiente en el que las personas tenían miedo de expresar sus opiniones o explorar nuevas ideas, lo que sofocó la libertad intelectual y la creatividad.

Las consecuencias del macartismo han tenido un impacto profundo y duradero no sólo en la política estadounidense, sino también en su panorama cultural y artístico. Artistas, dramaturgos y escritores han respondido creando obras que critican la histeria y la supresión del libre pensamiento. Además de *Heredar el Viento*, uno de los ejemplos más notables es la obra de Arthur Miller "El Crisol", que utiliza los Juicios de las Brujas de Salem como una comparación del macartismo. En la obra, se acusa a personas inocentes de brujería, lo que refleja cómo se acusaba injustamente a los individuos durante la era McCarthy de ser comunistas. Tanto *El Crisol* como *Heredar el Viento* sirven como poderosas respuestas artísticas a la era McCarthy, utilizando eventos históricos para recordarnos los peligros de permitir que el miedo se imponga a la razón y la justicia, y siguen resonando, incluso hoy, como advertencias contra la supresión del libre pensamiento y el debate. ◆



El senador Joseph McCarthy en las audiencias de McCarthy en 1954

# MÁS Y MÁS RELEVANTE:

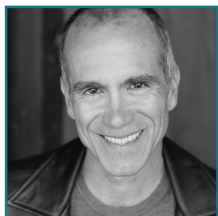
## UNA CONVERSACIÓN CON EL DIRECTOR HENRY GODINEZ

Creado Por Neena Arndt,  
Gerente de Literatura y Dramaturgia

En este extracto de una charla con el personal del Teatro Goodman, la directora literaria y dramaturga del Goodman, **Neena Arndt**, facilita una conversación con el director **Henry Godinez** sobre su visión de *Heredar el Viento*, el proceso de casting y lo que significa dirigir la obra en 2024.



Neena Arndt



Henry Godinez

**Neena Arndt:** *Heredar el Viento* se escribió originalmente en 1955 como una versión del Juicio de Scopes de 1925 y como respuesta al macartismo y a los Juicios a McCarthy en el Senado de los Estados Unidos. ¿Por qué volver a ver esta obra hoy?

**Henry Godinez:** Siento que cada mes y cada día, *Heredar el Viento* se vuelve más y más relevante, como si hubiera sido escrita ayer. En el momento de su estreno mundial habían pasado más de 30 años desde el evento histórico Juicio de Scopes; sin embargo, aquí estamos, 70 años después del momento en que fue escrita y sigue siendo una advertencia sobre el macartismo, el fascismo, la negación de la ciencia y la censura del conocimiento.

**Neena:** En la obra, no dice que toma lugar en la década del 1920 o 1950.

**Henry:** Es cierto, el ambiente de la obra no toma mucho tiempo y es en un pequeño pueblo. El nombre del pueblo que aparece en la obra es diferente al del pueblo en el que tuvo lugar el juicio histórico.

**Neena:** Es una especie de narración ficticia de la historia real, ¿verdad? En lugar de ser un relato histórico de un lugar y un momento determinados, nos permite ver la historia de esta ciudad como si estuviera en todas partes y en cualquier momento.

**Henry:** Para mí, eso fue una gran oportunidad en agregar al concepto de nuestra producción. Empecé a pensar en cómo la ciudad de Hillsboro en esta obra es una ciudad como muchas otras en nuestro propio país, una ciudad donde la gente ha elegido quedarse congelada en el tiempo en términos de sus creencias y convicciones, mientras que el resto del mundo sigue adelante. Empecé a pensar en cómo, tal vez, en nuestra obra, la gente que es de Hillsboro vive en el pasado y todos los que vienen de fuera de la ciudad vienen del presente.

**Neena:** ¿Quiénes son los protagonistas y antagonistas que viven y llegan a este pueblo?

**Henry:** Mucha gente piensa que el protagonista es Henry Drummond y que Matthew Harrison Brady es el antagonista. Pero lo interesante de este pueblo es que también está el reverendo Brown y una de las cosas que me parece genial de estos personajes es que incluso para Brady hay un límite— y el reverendo Brown lo cruza. Durante la gran escena de avivamiento, cuando maldice a su propia hija, es cuando Brady da un paso adelante y dice que eso es demasiado duro. Y ahí es donde surge el título de la obra, cuando Brady le recuerda al reverendo Brown Proverbios: “El que perturba su propia casa heredará el viento”.

Para mí, esa humanidad matizada es clave en esta producción porque creo que es donde estamos en este país. Crecí en Texas y siento que hay tanta gente buena y sencilla que ha sido engañada por nuestro entorno político en el país. Quiero asegurarme de que tengamos cuidado de dejar espacio para que todos vengan a verse reflejados en esta producción.

**Neena:** Hay muchos personajes en esta obra. Si lees la obra original, hay aproximadamente 40 personas diferentes que crean el pueblo. En nuestra producción, eliminamos algunos personajes o los combinamos. ¿Puedes hablarnos sobre ese proceso?

**Henry:** Una cosa que teníamos que averiguar es quiénes componen Hillsboro. Conocemos a tres ciudadanos que se entrevistaron para formar parte del jurado y que finalmente se sientan en él, y siendo realistas, no podemos sentar a todo un jurado en el escenario. En cambio, me entusiasmó hacer que el jurado fuera la audiencia, lo cual es parte de la belleza de nuestro escenario diseñado por Collete Pollard. Cuando los abogados exponen sus argumentos ante el jurado, nos hablan a nosotros, que estamos en el público, por lo que durante el juicio no hay una cuarta pared.

**Neena:** El espacio del escenario literalmente se abre hacia el público porque somos el jurado. En lugar de desconectarnos, creo que lo que esta producción nos pide a todos es que nos sentemos hacia adelante.

**Henry:** ¡Sí, y participar en la democracia!

# “¿CREEES QUE HOWARD ACABARÁ YÉNDOSE DE HILLSBORO?”

**Neena:** Hablemos de algunas de tus ideas sobre el casting y de quiénes vas a poblar esta ciudad. ¿Cómo te las arreglaste para pasar por el proceso de casting?

**Henry:** Observé la forma en que la gente del pueblo se habla entre sí. Mi primer momento de descubrimiento fue cuando empecé a escuchar al tendero y la forma en que la gente le hablaba—se sentía como un extraño—así que empecé a pensar: ¿y si esta persona es un inmigrante? Y luego empecé a pensar en el maestro (Bertram Cates) y en por qué están tan ansiosos por procesarlo en la corte. Me hizo pensar en un joven maestro latino idealista que tal vez creció en este pueblo, se fue a la universidad en otro lugar y trató de compartir sus experiencias con los estudiantes, pero como resultado lo encarcelaron. Básicamente, comencé a buscar ejemplos en los que la raza y la etnicidad pudieran influir en las relaciones tanto de la gente del pueblo entre sí, como de los de fuera.

**Neena:** ¿De qué otra manera este pensamiento influyó en el proceso de casting?

**Henry:** El personaje de la reportera E.K. Hornbeck es el primer forastero que aparece en Hillsboro. Con Hornbeck, quería crear más oportunidades para actrices femininas en nuestra producción y sentí que era importante elegir a una mujer para ese papel.

Al pensar en Drummond, fue la directora artística de Goodman, Susan Booth, quien me preguntó por Harry Lennix para el papel, y yo respondí que siempre pienso en Harry Lennix. Harry y yo crecimos juntos aquí en la comunidad teatral de Chicago, pero no habíamos tenido la oportunidad de trabajar juntos hasta ahora. Creo que hay algo maravilloso en que un actor negro interprete el papel de Drummond, que venga a esta ciudad y realmente sacuda las ideas de lo que todos creen. Mi colega, Alex Gemignani, es un gran director musical,

pero también es un actor fabuloso—tiene la fisicalidad y la energía para igualar la presencia de Matthew Harrison Brady.

Y Robert Schleifer, un actor sordo con quien he trabajado muchas veces (quizás reconozcas al Sr. Fezziwig de producciones recientes de Goodman de *Cuento de Navidad*) interpreta a Meeker, el alguacil. Había algo en ese papel que me hizo pensar en Robert porque Meeker es una de las personas más objetivas de la ciudad. Hay algo interesante en el hecho de que el alguacil sea sordo—alguien que trabaja en el sistema judicial y literalmente tiene las llaves— y sea imparcial porque no oye el ruido. Y todo esto se conecta con el personaje de Howard, el joven, que es muy importante porque creo que es el futuro de esta ciudad. Es un niño que lo ve todo y es muy curioso. También piensa que Meeker es genial y es la única persona que ha aprendido lenguaje de señas y hará la mayor parte de la interpretación para Meeker, el juez y el maestro. También imagino a Howard allí al final de la obra, y el público se queda preguntándose si se irá de esta ciudad o se quedará.

**Neena:** ¿Es esa la pregunta que espera que el público se lleve al terminar esta producción?

**Henry:** Sí, espero que la conversación que mantengamos de camino a casa sea: **¿Crees que Howard acabará yéndose de Hillsboro?** Porque si Howard se va, será el fin de esa ciudad; para mí está muy claro que él es el futuro. Esa es la moraleja que me encantaría transmitir a nuestro público: cuando se niega la ciencia y se censura el conocimiento, se corre el riesgo de perder a los jóvenes. ◆



# DEBATE SOBRE LOS LIBROS PROHIBIDOS

## UN ACTIVIDAD EN EL SALÓN DE CLASES

Creado Por Tyra Bullock, Directora Asociada de Educación

En esta actividad, los estudiantes investigarán la idea de la censura participando en un debate civil sobre los libros prohibidos en los Estados Unidos. En lugar de aplicar el formato convencional de debate parlamentario o de Lincoln-Douglas, esta actividad sigue una estructura informal que permite a los estudiantes debatir, reflexionar y desarrollar sus opiniones sobre un tema controvertido en tiempo real.

“En esta comunidad, Coronel Drummond, y en este Estado Soberano, sucede exactamente lo contrario. El lenguaje de la ley es claro; no necesitamos expertos que cuestionen la validez de una ley que ya está en los libros.” - Juez, *Heredar el Viento*

**TIEMPO:** 60-80 MINUTOS

### VOCABULARIO:

- Prohibición de libros
- Censura
- Desafíos
- Declaración Inicial
- Pruebas
- Declaración de cierre

### MATERIALES:

- Documento de Señal de Opinión (para imprimir)
- Documento de Organizador Gráfico de Debates (para imprimir)
- Lapiz
- Cinta
- Minutero

### Antes de Clase:

1. **Preparación.** Imprima el documento “Señal de Opinión” que se encuentra en las páginas 17 y 18 o recree este documento en su clase usando papel o cartulina. Use la cinta para colocar un letrero diferente en cada pared de la sala.

### Paso 1: Establecer un Contexto Fundacional (5 minutos)

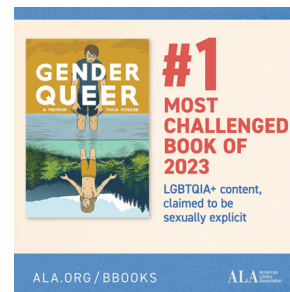
Compartan el siguiente contexto con sus estudiantes. ¿Sabían que en el 2023, la Oficina para la Libertad Intelectual de la Asociación Americana de Bibliotecas (AAB) rastreó 1247 intentos de censurar libros y recursos de las bibliotecas? Esto marca un aumento del 65 % a nivel nacional en los intentos de prohibición de libros en comparación con el año anterior. **La Prohibición de Libros** es una forma de censura en la que una institución pública elimina el acceso a los libros debido al contenido de esa literatura. **La censura** es la restricción o prohibición de la comunicación (oral, escrita, digital, etc.) que un órgano de gobierno considera dañina, sensible o amenazante. Muchas instituciones públicas, incluidas bibliotecas, escuelas y librerías, siguen enfrentándose a estos desafíos debido a las implicaciones sociales, políticas o éticas de estos textos. Por ejemplo, el maestro de escuela de Heredar el Viento es llevado a juicio por enseñar *El Origen de las Especies* por Charles Darwin, un libro de texto sobre la selección natural y la teoría de la evolución que contradice leyes estatales arraigadas en la ideología cristiana.

### Paso 2: Leer (5-10 minutos)

**Leer.** Pida a los alumnos que lean la lista de los Libros Más Desafiantes del 2023. Cuando un libro es **desafiante**, se solicita su eliminación. Los alumnos también pueden obtener más información sobre cada libro haciendo visitando el enlace que se encuentra debajo de cada título.

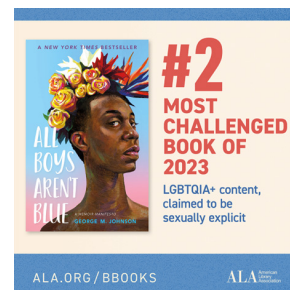
## Dato Curioso

¡El año pasado se registró el mayor número de libros desafiantes en la historia de los Estados Unidos, con 4240 consultas!



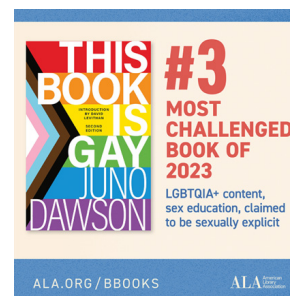
### Gender Queer

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/kobabe\\_GenderQueer\\_20240214.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/kobabe_GenderQueer_20240214.pdf)



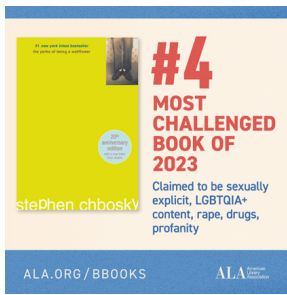
### All Boys Aren't Blue

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Johnson\\_AllBoysArenBlue\\_20240110.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Johnson_AllBoysArenBlue_20240110.pdf)



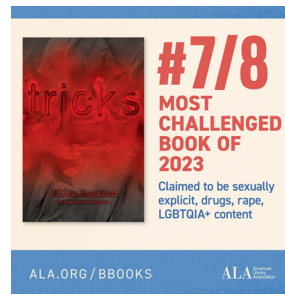
### This Book is Gay

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Dawson\\_ThisBookIsGay\\_20240116.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Dawson_ThisBookIsGay_20240116.pdf)



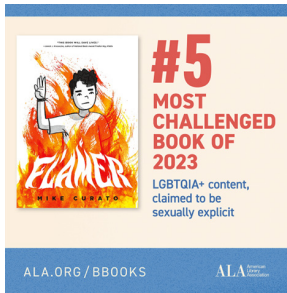
**Perks of Being a Wallflower**

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Chbosky\\_PerksOfBeingA\\_20240123.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Chbosky_PerksOfBeingA_20240123.pdf)



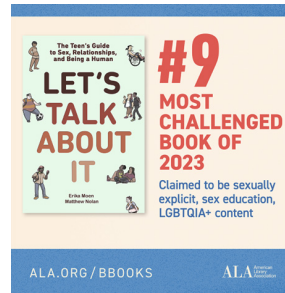
**Tricks**

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/hopkins\\_tricks\\_20240215.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/hopkins_tricks_20240215.pdf)



**Flamer**

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Curato\\_Flamer\\_20240110.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Curato_Flamer_20240110.pdf)



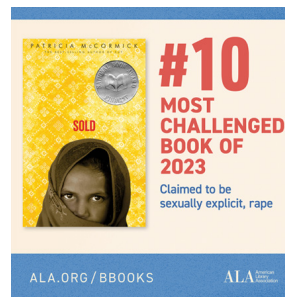
**Let's Talk About It**

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Moen\\_LetsTalkAboutIt\\_20240404.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/Moen_LetsTalkAboutIt_20240404.pdf)



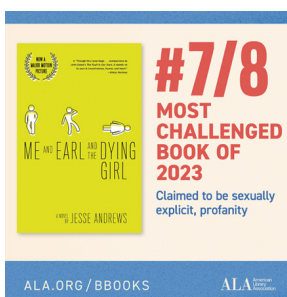
**The Bluest Eye**

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/MorrisonToni\\_BluestEye\\_20240124.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/MorrisonToni_BluestEye_20240124.pdf)



**Sold**

[https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/McCormick\\_Sold\\_20240320.pdf](https://bookresumes.uniteagainstbookbans.org/wp-content/uploads/McCormick_Sold_20240320.pdf)



**Me and Earl and the Dying Girl**

<https://www.oif.ala.org/challenged-book-spotlight-me-and-earl-and-the-dying-girl/>

**Paso 3: Intercambio de Opiniones Entre Estudiantes (5 minutos)**

1. **Reflejar.** Usen las siguiente preguntas para empezar el discurso:
  - ¿Alguno de los libros de esta lista te sorprendió? ¿Por qué sí o por qué no?
  - ¿Qué opinas sobre las prohibiciones de libros?
  - ¿Crees que se debería permitir a las instituciones públicas implementar este tipo de censura?
  
2. **A Moverse.** Inviten a los estudiantes a elegir un lado de la sala que represente su respuesta a la pregunta: **¿Deberían las instituciones públicas tener la autoridad de implementar la censura para proteger a las personas de contenido potencialmente dañino u ofensivo?** (De acuerdo, en desacuerdo, poco de acuerdo o poco en desacuerdo).

**Consejo:** Si quieres, puedes utilizar el centro de la habitación como espacio neutral.

#### Paso 4: Discusión (10 minutos)

1. **Discutir.** En estos nuevos grupos pequeños, pidan a los estudiantes que se turnen para discutir sus elecciones. Por ejemplo, si ocho estudiantes eligieron “No estoy de acuerdo”, déle espacio a este grupo para que comparta sus pensamientos entre sí.

#### Paso 5: Organizador gráfico + Preparación Para el Debate (15 minutos)

1. **Revelar el desafío.** Comparte con los estudiantes que en unos pocos minutos participarán en un debate en clase para defender sus opiniones sobre el tema, pero primero tendrán un tiempo para organizar sus argumentos con sus grupos.

2. **Organizar.** Los estudiantes usarán el “Organizador Gráfico de Debates” en la página 16 para crear una **declaración inicial**, tres elementos de **evidencia** y una **declaración de cierre**. Estos son tres elementos esenciales que se aplican en la estructura promedio de un debate. Solo un estudiante deberá completar esto por grupo.

**Consejo:** ¡Si deseas ahorrar tiempo, puedes hacer que los estudiantes se concentren únicamente en las tres evidencias!

3. **Vocabulario de Debate:** Revisen estos términos como clase y/o hagan que los estudiantes los repasen entre sus grupos antes de completar el organizador gráfico.
  - **Declaración Inicial:** Una declaración introductoria que describe los puntos principales de su argumento.
  - **Evidencia:** Información que apoyan sus afirmaciones, argumentos y contraargumentos
  - **Declaración de Cierre:** Una declaración final que resalta los argumentos más importantes del debate y explica por qué tu equipo presentó el argumento más favorable.

#### Paso 6: Reglas del Debate (15-30 minutos)

1. Cada equipo seleccionará a un miembro de su grupo para que sea el orador. Esta persona será responsable de presentar las pruebas en la ronda 1. Se elegirán dos oradores diferentes para compartir las pruebas en las rondas 2 y 3.
2. Cada equipo comenzará presentando su Declaración Inicial
3. Cada equipo presentará por turnos sus argumentos para la primera ronda. Una vez que todos los equipos hayan terminado, se invita a los estudiantes a mantener o cambiar sus posiciones. Repita estos mismos pasos para las rondas 2 y 3. Nota: Recomendamos limitar a cada equipo a 2 minutos por ronda. Sin embargo, la duración de cada ronda debe ser predeterminada por el maestro/a.
4. Cada equipo finalizará con su Declaración de Cierre.

#### Paso 7: Preguntas de Reflexión

**Reflejar.** Utilice las siguientes preguntas para iniciar el debate:

- ¿Terminaste el debate con la misma postura con la que comenzaste? ¿Por qué sí o por qué no?
- ¿Qué crees que hizo bien tu grupo en esta actividad? ¿Qué podrían haber hecho para mejorar?
- ¿Qué posición crees que presenta el mejor argumento? ¿Puedes recordar algún momento que te haya llamado la atención?
- Si aplica, ¿cuáles fueron los factores que te hicieron cambiar de posición?

#### Ideas de Extensión:

- Elijan uno de los materiales de lectura de la lista de “Libros más Desafiados de 2023” para leer en clase.
- Crear un cartel de “Libros Prohibidos” para crear conciencia sobre la censura en las bibliotecas y los planes de estudio escolares en los Estados Unidos.
- Participa en la “Semana de los Libros Prohibidos”, que se llevará a cabo del 22 al 28 de septiembre, animando a los estudiantes a publicar un libro prohibido en las redes sociales con un #hashtag que exprese la opinión de un estudiante sobre ese libro o la censura en general.

**EL ORGANIZADOR GRÁFICO  
ESTÁ EN LA PÁGINA SIGUIENTE**

**LA SEÑALIZACIÓN DE OPINIÓN  
ESTÁ ENCENDIDA PP. 17-18**



# ORGANIZADOR GRAFICO

## PREPARÁNDOSE PARA EL DEBATE

Utilice el organizador gráfico a continuación para crear una declaración inicial, tres pruebas y una declaración final para defender la posición de su grupo. Solo uno de ustedes deberá completar este cuadro a menos que su maestro le indique lo contrario. ¡Intenta ser lo más específico posible! El uso de fuentes creíbles, citas directas y ejemplos citados son excelentes herramientas para formar un argumento persuasivo.

- **Declaración de apertura:** una declaración introductoria que describe los puntos principales de su argumento.
- **Evidencia:** Información que respalda sus afirmaciones, argumentos y contraargumentos.
- **Declaración final:** Una declaración final que destaca los argumentos más importantes del debate y explica por qué su equipo presentó el argumento más favorable.

<b>Declaración de apertura</b>		
<b>Evidencia #1 (Ronda 1)</b>	<b>Evidencia #2 (Ronda 2)</b>	<b>Evidencia #3 (Ronda 3)</b>
<b>Declaración de cierre</b>		

# Aceptar

---

# Discrepar

**Algo de  
acuerdo**

---

**Algo en  
desacuerdo**

# DETRÁS DE LAS IMÁGENES Y LOS SONIDOS: CONOCE A LOS DISEÑADORES

Escrito por Anna Rogelio Joaquin,  
Gerente de Programas Escolares

Cuando ves un espectáculo, puedes notar varias formas en las que te transportas al mundo de la obra. Quizás hayas experimentado luces que alteran el estado de ánimo, vestuario que indica un período de tiempo diferente, sonidos que dan forma a las transiciones o un escenario que se desplaza a diferentes lugares. Detrás de las imágenes y los sonidos de este espectáculo hay un equipo de diseñadores que ayudan a dar vida a *Heredar el Viento*. El diseñador de iluminación/luz es Jason Lynch, la diseñadora de vestuario es Jessica Pabst, el diseñador de sonido es Richard Woodbury y la diseñadora de escenografía es Collette Pollard.

Sigue leyendo para conocer la visión del equipo de diseño de la obra *Heredar el Viento* y lo que esperan que notes. Para conocer más sobre el set, consulta "Preguntas y respuestas con la diseñadora escénica Collette Pollard" en pg. 18.



**Jason Lynch**  
Diseñador de  
Iluminación/Luz

Aunque gran parte de la obra se desarrolla en la corte, se extiende a lo largo de varios días de verano en un pequeño pueblo rural. Al ver la obra, los estudiantes deben considerar cómo la iluminación establece la escena en términos de hora del día o ubicación. Como la obra se basa en el realismo, los cambios en la iluminación pueden sugerir una transición del día a la noche. **¿Cómo nos informa el color de la hora del día o indica el cambio de estado de ánimo a medida que avanza la historia?**

Los habitantes del pueblo ayudan a mostrar cómo puede producirse división en la sociedad cuando chocan creencias diferentes. **¿Cómo se siente la iluminación dentro de la corte en comparación con la del exterior de la sala? ¿Cómo afecta el calor extremo del verano a la corte y a las decisiones de los personajes? ¿Cómo nos informa la iluminación sobre dónde mirar o qué áreas del escenario podrían ser más importantes en momentos específicos?**



**Jessica Pabst**  
Diseñador de  
Vestuario

Diseñar el vestuario de *Heredar el Viento* ha sido muy emocionante porque me encanta investigar sobre diferentes épocas del siglo 20. Esta obra se desarrolla en 1925 y la década del 1920 son una época muy divertida para la ropa.

La mayoría de los personajes de esta obra no están a la última moda. Al igual que hoy en día, algunas personas tienen el privilegio y el deseo de vestirse a la moda. En esta obra solo hay unas pocas personas de ese tipo. **La mayoría de los personajes son personas que no invierten muchos recursos en su ropa.** En la década del 1920, las personas en las ciudades grandes podían comprar su ropa ya hecha en las tiendas. Pero en el pueblo de *Heredar el Viento*, la mayoría de la ropa está hecha a mano en las casas y usada hasta que se rompa.

**Como diseñadora de vestuario, mi objetivo es presentar una representación auténtica y meticulosamente investigada de la historia de un individuo: de dónde viene, el tipo de trabajo que realiza, su estatus social y económico.** En mis diseños, me inspiro en fotografías e imágenes del pasado para inspirar e informar en un intento de crear personas reales en el escenario.



**Richard Woodbury**  
Diseñador de  
Sonido

El diseño de sonido existe para servir a la obra, para ayudar a contar la historia, y el diseñador de sonido es responsable de todo lo que se escucha en la obra. Algunas de las preocupaciones principales son: 1) Asegurarse de que puedan escuchar los actores 2) Crear música (u otros sonidos) para dar forma a las introducciones y transiciones entre escenas dentro de la obra; 3) Hacer que los efectos de sonido sean reales o fantásticos según lo requiera la historia.

Un buen diseño de sonido debe desaparecer y no llamar la atención; más bien, debe experimentarse como parte integral de la producción y de la historia que se cuenta.

**El principal desafío con el sonido en *Heredar el Viento* es crear un vocabulario musical que refleje el conflicto central dentro de la obra.** Preguntaría a los estudiantes si escucharon algo en la música que sintieran que reflejaba ese conflicto.



**Collette Pollard**  
Diseñador de  
Escenografía

Para nosotros era importante que la gente de fuera de la ciudad viniera de fuera del espacio teatral. Esto inspiró el "puente" que corta hacia el público del teatro.

**Los estudiantes deben buscar qué personajes son del pueblo y qué personajes ingresan desde fuera del pueblo.** También deberían analizar cómo este evento afecta a los habitantes del pueblo en términos de la escena.



# ANTES DEL PUENTE:

## UNA CONVERSACIÓN CON LA DISEÑADORA ESCENOGRÁFICA COLLETTE POLLARD

Escrito Por Anna Rogelio Joaquin,  
Gerente de Programas Escolares



Collette Pollard  
Diseñador de Escenografía

**Anna Rogelio Joaquin: ¿Puedes compartir cómo te iniciaste en el diseño escénico? ¿Qué te atrajo?**

**Collette Pollard:** Fui a una escuela secundaria especializada en ciencias y estudié arte, pero esa clase terminó coincidiendo con otra que era obligatoria para graduarme. Más tarde, vi a unas personas pintando mientras trabajaban en una producción musical. Les pregunté si querían ayuda y me dieron un pincel, así que ahí fue donde me enganché. Luego vine a Chicago para obtener una licenciatura en la Universidad DePaul y una maestría en la Universidad Northwestern.

**Anna: ¿Podrías explicarnos un proceso de diseño típico, desde que recibes la oferta hasta que el diseño llega al escenario?**

**Collette:** Siempre me siento muy agradecida cuando me piden formar parte del equipo creativo de un proyecto. Las dos guías más importantes a la hora de empezar es el papel de la obra y la conversación con el director. Investigó al dramaturgo, los eventos históricos, las personas en el texto, las imágenes que hacen referencia a la ubicación o la arquitectura del texto y, eventualmente, producciones anteriores, ya que no me gusta echar un vistazo si no he visto la producción. Luego presentó una serie de imágenes al director y al equipo creativo, y discutimos qué apoya el punto de vista de la producción. A partir de ahí, hago unos dibujos y luego pasó rápidamente a hacer un modelo del escenario. Fotografiaré el modelo y se lo enviaré al director y al equipo creativo, y luego recibiré comentarios mientras discutimos cómo el escenario podría servir a la narración y hacemos ajustes para otra pasada.

**Anna: ¿Cómo colaboras con el director y otros diseñadores?**

**Collette:** Me gusta conocer las opiniones de mis colaboradores sobre cualquier cosa que se presente. También es útil saber si imaginan un momento determinado en el texto y cómo podría afectar el escenario. Trabajo junto con los diseñadores de iluminación y sonido, ya que la escenografía y las transiciones se apoyan en la iluminación y el sonido. Durante el proceso, trato de saber y comprender qué llevarán puesto los personajes y cómo atravesarán el espacio. El color es muy importante y me encanta colaborar con todo el equipo creativo en la paleta de colores para la producción.

**Anna: ¿Cómo describirías tu visión para el escenario de Heredar el Viento?**

**Collette:** Para nosotros era importante que la gente de fuera de la ciudad viniera de fuera del espacio teatral. Esto inspiró el puente que corta a la audiencia del teatro. También encontré una fotografía moderna con lente de pez de una plaza de la ciudad, así como una imagen de algunas casas que estaban aisladas y recortadas entre las estrellas, y que inspiró la sensación de aislamiento de la ciudad que el director y el equipo creativo querían.

**Anna: ¿Cuál es el significado simbólico del puente?**

**Collette:** El puente sirve como vía de acceso para los forasteros a esta comunidad aislada. También representa un puente hacia lo desconocido, algo que puede ser un temor para quienes no quieren experimentar más de lo que conocen.

**Anna: ¿Qué necesidades físicas debe satisfacer el puente?**

**Collette:** El puente no es una tarea sencilla para el equipo de Goodman. Se tuvieron que quitar algunos asientos para hacer espacio para esta pieza, y el Teatro Albert también tiene una cortina cortafuegos única que aísla el teatro del público y que tenía que cumplir con el código en caso de incendio. Se invirtió mucho trabajo y recursos en la pared para la cortina cortafuegos que es esencialmente invisible a los ojos del público.

**Anna: ¿Con qué otras limitaciones estás navegando?**

**Collette:** Hay muchos cálculos involucrados y hay cosas que considerar, como el peso que soporta un objeto. Los planos preliminares pasan por una revisión de presupuesto y mano de obra para ver si hay excedentes, lo que nos da la oportunidad de revisar el diseño para satisfacer las necesidades de presupuesto y mano de obra. Otras limitaciones incluyen el tiempo y la capacidad de los proveedores para entregar los materiales.

**Anna: ¿Qué soluciones haz encontrado?**

**Collette:** Terminamos el diseño preliminar una semana antes, lo que nos permitió investigar y encargar la estructura de 30 pies de diámetro y la moldura de espuma para la cornisa. Tuvimos una reunión muy productiva sobre cómo iluminar la ciudad y los materiales necesarios para que cada edificio se viera diferente de los demás. Esa reunión estuvo compuesta por el diseñador de iluminación, el equipo eléctrico, el equipo de dirección técnica y yo. Nos sorprendió lo que aprendimos en términos de observar los materiales bajo la luz; si no hubiéramos hecho la prueba, habríamos adivinado algo diferente y habríamos tenido un resultado muy diferente. ♦



El modelo establecido para Heredar el Viento

# CONSTRUYENDO PUENTES

## UNA ACTIVIDAD EN EL SALÓN DE CLASES

Creado Por Anna Rogelio Joaquin,  
Gerente de Programas Escolares

Inspirados por las reflexiones de la diseñadora escenográfica Collette Pollard sobre el diseño de un puente para *Hereder el Viento*, los estudiantes trabajarán en grupos pequeños para construir sus propios puentes. Al dibujar, probar y reflexionar sobre sus diseños, los estudiantes obtendrán una comprensión más profunda de cómo aplicar el proceso de diseño y los principios de ingeniería al teatro y más allá.

**TIME:** 90 MINUTOS

**VOCABULARY:** Fuerza, Tensión, Compresión

**MATERIALS:**

- "Antels del Puente" (p. 20)
- Palillos de dientes (60 por grupo)
- Gomitas (30 por grupo)
- Un libro
- Dos escritorios
- Pizarra blanca
- Marcador de borrado en seco
- Proyector
- Papel
- Útiles para escribir

### Antes de Clase

1. **Preparación.** Pon dos escritorios al frente del salón, separados aproximadamente por un pie cuadrado. Los estudiantes construirán un puente que cubra la longitud entre los escritorios.

### Paso 1: Lee 'Preguntas y respuestas con la diseñadora escenográfica Collette Pollard' (20 minutos)

1. **Dividir en grupos pequeños.** Antes de leer, dividan la clase en grupos de 4 o 5 estudiantes. Asigne a cada grupo una de las cuatro ideas que deben tener en cuenta durante la lectura: **propósito, necesidades, limitaciones o soluciones.** Informe a los estudiantes que cada grupo compartirá con la clase. Estos grupos también servirán como pequeños grupos para construir puentes.
2. **Leer.** Como clase, lean "Preguntas y respuestas con la diseñadora escenográfica Collette Pollard" en la página 20 de la guía de estudio.
3. **Compartir.** Primero en grupos pequeños y luego con toda la clase, invita a los estudiantes a compartir las conclusiones que sacaron del tema asignado. Un voluntario puede anotar las respuestas en el pizarrón o en papel.

### Paso 2: Establecer Conceptos Fundamentales (20 minutos)

1. **Activar conocimientos previos.** Dile a los estudiantes que, al igual que Collette, ellos aplicarán el proceso de diseño para construir sus propios puentes. Para prepararlos, la clase primero verá lo que ya saben sobre puentes.

- **Reflejar.** ¿Qué puentes has visto o por los que has caminado? ¿Algunos han sido más resistentes que otros? ¿Has construido un puente u otra estructura en una clase antes? ¿Qué fue un desafío? ¿Qué funcionó bien?
- **Buscar imágenes de puentes en Google.** Pregúntale a los estudiantes qué forma ven con frecuencia en las imágenes. Los estudiantes deberían concentrarse en los triángulos si aún no lo habían hecho.
- **Dibuja un triángulo en el pizarrón.** (see Fig. 1) Incluya las etiquetas o haga que los estudiantes las completen. Explique que los triángulos son comunes en los puentes debido a la forma en que distribuyen la fuerza en compresión y tensión equilibradas.

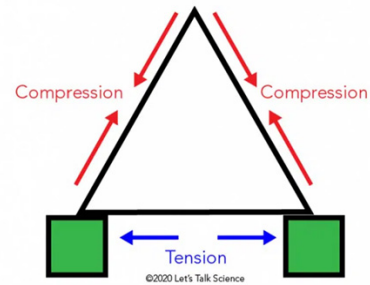


Figure 1

2. **Demostrar fuerza, compresión y tensión.**

### FUERZA

- Comparte que **la fuerza es un empujón o un tirón sobre un objeto.** Cuando un objeto no se mueve, las fuerzas que actúan sobre él están equilibradas.
- Comparte que, en el caso de los puentes, las fuerzas deben estar equilibradas para mantenerlos estables. Los triángulos son una buena opción para los puentes debido a la forma en que distribuyen la fuerza en **compresión y tensión.** Projete la siguiente imagen para ayudar a los estudiantes a visualizar esta relación.

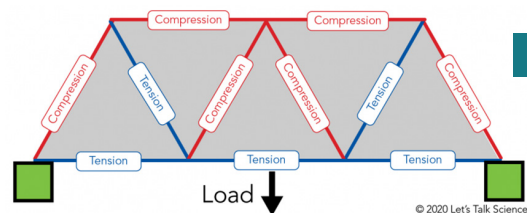


Figure 2

- **Aviso:** Informales a los estudiantes que trabajarán en parejas para demostrar físicamente la compresión y la tensión. Si prefieren no estar en contacto físico con un compañero, dales la opción de demostrarlo por su cuenta.

continúa en la página siguiente

## COMPRESIÓN

- Comparte que **la compresión es el acto de ser empujado junto.**
- **Demonstrar.** En parejas, los estudiantes pueden ponerse de pie, uno frente al otro, levantar los brazos y presionar las palmas de las manos contra las del otro. Individualmente, los estudiantes pueden presionar sus propias palmas.

## TENSIÓN

- Comparte que **la tensión es el acto de sentirse separado.**
  - **Demonstrar.** En parejas, los estudiantes pueden ponerse de pie, mirarse uno al otro, tomarse de las manos y recostarse lentamente. Individualmente, los estudiantes pueden juntar sus dedos con una palma hacia arriba y la otra hacia abajo, y luego separarlos manteniendo las manos juntas.
3. **Verificar si comprenden.** Pídele a los alumnos que demuestren la tensión y la compresión por sí solos. Luego, pregúnteles qué tienen que ver los **triángulos, la fuerza, la compresión y la tensión** con la construcción de puentes estables.
- **Modification:** Pídeles a los estudiantes que completen los espacios en blanco: \_\_\_\_\_ son una forma que ayuda a fortalecer los puentes debido a cómo distribuyen \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ equilibrados.
  - **Conclusión:** Para que un puente funcione, las fuerzas que actúan sobre él deben estar equilibradas.
4. **Revelar el desafío.** Comparte que, con estos conceptos básicos en mente, los estudiantes están preparados para afrontar el siguiente desafío: **con 60 palillos y 30 gomitas, trabajen en grupos pequeños para diseñar, construir y nombrar un puente lo suficientemente fuerte como para sostener un libro que cubra los escritorios del frente del salón.** Deja que los estudiantes elijan un libro en el salón de clases para usarlo en el desafío. Ten en cuenta que el nombre que se le ocurra a cada grupo debe tener algún significado, que haga eco del significado simbólico del puente de Collette.

### Paso 3: Preparar (10 minutos)

1. **Reúna los materiales.** Haga que un representante del grupo consiga los palillos y las gomitas para su grupo.
2. **Dibujar individualmente.** Dé tiempo a cada estudiante para que dibuje sus propios diseños para el puente.
3. **Combine las ideas.** Después de que cada estudiante dibuje algunas de sus propios diseños, todos los miembros del grupo deben compartir y combinar las mejores ideas de todos en un solo diseño.

**Consejo:** Si necesita distribuir esta actividad en dos períodos de clase, considere utilizar el Paso tres como punto de división. Los estudiantes pueden hacer diseños individuales el primer día y continuar combinando diseños el segundo día.

### Paso 4: Construir (20 minutos)

1. **Avisos.** Informa a los estudiantes que tendrán 20 minutos para construir y ponerle nombre a su puente. Una vez que se acabe el tiempo, cada grupo moverá su puente al frente del salón, compartirá el nombre de su puente y probará su diseño..
2. **Empezar el tiempo.** Establezca el minutero en 20 minutos, animando a los estudiantes a trabajar en colaboración, probar y solucionar problemas a lo largo del proceso.

### Paso 5: Demostración (5 minutos)

1. **Prueba.** Un grupo por vez, anima a los alumnos a acercarse, colocar su puente entre los escritorios, compartir el nombre de su puente y colocar el libro de su elección encima. Avisa en que todos aprenderán de los puentes que se derrumban o de los que no se derrumban: ¡ningún diseño es un fracaso!

### Paso 6: Reflejar (15 minutos)

1. **Reflejar.** Utilice las siguientes preguntas para iniciar la conversación:
  - ¿Qué te sorprendió?
  - ¿Qué funcionó bien?
  - ¿Qué cambios hiciste desde tu dibujo hasta tu diseño final?
  - ¿Cuándo viste fuerza, compresión y tensión en acción?
  - ¿Qué nombres de puentes te llamaron la atención?
  - ¿Qué cambiarías si pudieras rediseñar?
2. **Conectar.** Pídele a los estudiantes que relacionen su proceso de diseño con el de Collette. Haz referencia a los propósitos, necesidades, limitaciones y soluciones mencionados anteriormente. ¿Qué similitudes y diferencias experimentaron los estudiantes?
3. **Opción:** Incluye estas preguntas en un boleto de salida para que los estudiantes lo entreguen al final de la clase.

### Ideas Para Extender

- Dedique el próximo período de clase a rediseñar puentes.
- Pide a los alumnos que piensen en poner en escena un texto que hayan leído en clase y, luego, desafíalos a construir una estructura específica para ese texto.
- Calcule la resistencia de los puentes utilizando razones trigonométricas para encontrar magnitudes de fuerza y estableciendo un sistema de ecuaciones lineales para calcular la tensión y la compresión. (Puede acceder a una idea de lección de Teach Engineering aquí: [Cómo Hacer Matemáticas: Análisis de Fuerzas en un Puente](#))

# JUGANDO CON PALABRAS

## UNA ACTIVIDAD EN EL SALÓN DE CLASES

Escrito Por Jared Bellot, Director de Educación y Participación

**TIEMPO:** 45 MINUTOS

**MATERIALES:** Poema (p. 22), Útiles para escribir

### Paso 1: Leer y Releer (10 minutos)

Como clase, en grupos pequeños o individualmente, haz que los estudiantes lean el poema una vez para sí mismos (anotando las cosas que resuenan con ellos y las cosas que les causan curiosidad) y luego una vez en voz alta, asegurándose de leer el poema en su totalidad. a través, al menos dos veces. Siéntate libre de modelar la lectura del poema usted mismo o invite a un alumno a que interprete la pieza para toda la clase como parte de este proceso.

### Paso 2: Primeras Respuestas (10 minutos)

Como clase, en grupos pequeños o individualmente, facilite un espacio para que sus alumnos compartan sus primeras impresiones y respuestas inmediatas al poema, tanto positivas como negativas. Recuérdeles que no hay una respuesta incorrecta y que la mejor manera de analizar la poesía es dividirse en ella.

Algunas preguntas para empezar la conversación:

- **Analice la estructura y el ritmo del poema. Por ejemplo, ¿los versos son cortos y se deben leer lentamente? ¿El poema avanza rápido y, si es así, por qué?**
- **Haz que los estudiantes compartan preguntas y dudas sobre el poema. Por ejemplo, ¿hay algo que les confunde? ¿Qué preguntas tienen?**
- **Anima a los estudiantes a hacer conexiones con el poema. Por ejemplo, ¿en qué les hace pensar el poema? ¿Qué conexiones pueden hacer con el poema en relación con otros textos (otros poemas, historias, música, televisión, películas, etc.)?**

### Paso 3: ¿Qué hay en un Nombre? (5 minutos)

Recuerde a los estudiantes el título del poema, "Un Polímata Renacentista (Multitudes)", y pídeles que respondan. Invítalos a pensar en el título y en cómo se relaciona con el poema, y recuérdales que los títulos suelen brindar pistas importantes sobre lo que se encuentra en el centro de una pieza. Asegúrese de dejar espacio para aclarar cualquier palabra desconocida o poco familiar en el título.

Algunas preguntas para empezar la conversación:

- **¿El título cambia inmediatamente tu forma de pensar sobre el poema?**
- **¿El título del poema pinta una imagen que proporciona un periodo de tiempo, un escenario o una acción específicos?**
- **¿El título del poema tiene algo en comparación con el poema? ¿Por qué o por qué no?**

El Teatro Goodman está encantado de asociarse con nuestros colegas de La Fundación de Poesía (The Poetry Foundation) para presentar **JUGANDO CON PALABRAS**, un programa que combina los mundos del teatro y las artes literarias. Con esta colaboración, nuestras dos organizaciones encargan a poetas locales que respondan a cada obra de nuestra temporada, ofreciendo nuevas perspectivas y vías de acceso a las obras de arte en nuestros escenarios. En esta actividad, los estudiantes explorarán y analizarán el poema encargado en enfocarse a *Heredar el Viento* escrito por el poeta Roy Kinsey.

### Paso 4: ¿De Quién es la Historia? (5 minutos)

En clase, en grupos pequeños o individualmente, haz preguntas para considerar el punto de vista del poema y la perspectiva de su narrador.

Algunas preguntas para empezar la conversación:

- **¿Quién "cuenta" el poema? ¿A quién se dirige el hablante?**
- **¿El poema da alguna pista sobre la personalidad, el punto de vista, la edad o el género del hablante?**
- **¿Qué tipo de persona es el hablante? ¿Qué te hace pensar eso?**

### Paso 5: Sintaxis, Estado de Ánimo y Tono (5 minutos)

Como clase, en grupos pequeños o individualmente, haz que los estudiantes discutan el estado de ánimo y el tono del poema, incluyendo los momentos en los que hay un cambio y por qué puede ser así.

Algunas preguntas para empezar la conversación:

- **Explora el uso del lenguaje y las imágenes en el poema. Por ejemplo, ¿qué palabra(s) parece ser elegida(s) específicamente para el poema? ¿Qué te hace pensar eso?**
- **¿Cuál es el tono del poema (la actitud del escritor respecto del tema)? ¿Cuál es el estado de ánimo del poema (la atmósfera o el sentimiento general)?**
- **¿Qué imágenes evoca el poema y cómo te hace sentir?**

### STEP 6: Conexiones Temáticas (10 minutos)

Como clase, en grupos pequeños o individualmente, haz que los estudiantes consideren el tema del poema y utilicen su análisis previo para compartir sus pensamientos sobre lo que escribe el poeta.

Algunas preguntas para empezar la conversación:

- **¿Cuáles son los temas explícitos? ¿Qué temas viste en el poema cuando lo leíste por primera vez?**
- **¿Qué son los temas implícitos? ¿Qué otros temas menos obvios descubrió a través de un análisis cuidadoso de la pieza?**



# UN POLÍMATA RENACENTISTA (MULTITUDES)

Escrito Por Roy Kinsey

Nacido fuera de línea  
Primer día del equinoccio de otoño  
Partes iguales de luz y oscuridad  
Se asomó por el cuello uterino de mamá a pesar de la sugerencia de los médicos y enfermeras de abortar  
"Serás tú o él" y "eres joven"  
"Siempre puedes volver a intentarlo"

Y en ese tiempo mi padre, que una vez en su vida se llamó ateo,  
Ya tuve suficiente de saber  
y mis padres que se conocieron en el Palacio del Pueblo  
Centro de Chicago  
¿Y cuál fue su primera cita fue en Purple Rain (reinado, apropiado)?  
Me levantaría como un rey diciendo que la corona ya estaba pagada,  
Sólo tienes que ponértelo.

Abuela y mamá, las primeras en aplaudirme,  
Me pusieron en un lugar al que no pertenecía,  
Un libro.

Cuando aprendí a pronunciar y leer palabras  
Me llevó a leer las vibras, y VIBRAS, El Fuente y luego fuente,  
Hansberry, algo de Baldwin, y la habitación, y el tarot, y los sueños.

Leer, y LEER, porque la Lectura es lo Primero.  
Y todos mis favoritos, Malcolm, Martin, Kwame y Bayard, pasaron una noche en la cárcel,  
o fueron autores prohibidos en las celdas,  
Porque si un ser humano enjaulado leyera esas palabras se enojaría hacia el radicalismo.  
Y abrir la fuente porque no sólo no querían que leyéramos,  
pero definitivamente no querían que lo contáramos.

Nacido contra la ley de alguien, un crimen,  
Toni me contó un sueño mío y me dijo:  
"Pero este"  
Lo que significa que encontraré una manera de rebelarme, incluso si muchas veces sería en contra de mis creencias  
y de mí mismo, pero es mi naturaleza.  
¿No es así la vida?  
El suspenso se prolongó y bajé a la playa para recuperar un pelaje rojo que medía una milla de largo y cobraba vida  
cuanto más jalabe de él.  
hasta que me rendí a mi conocimiento, lo dejé y continué con mi camino,  
Porque a veces nos estorbamos en nuestro propio camino.  
¿Porque no es así la vida?

*continúa en la página siguiente*

De una larga línea de personas que tuvieron que aprender a leer las trenzas en las cabezas,  
y leer mentes,  
y leer mapas,  
y leer el ambiente,  
y leer la tierra  
y leer el cielo,  
y leer el viento.  
Llegué a comprender que la intuición también es alfabetización.  
Como herencia.

Desearía dejar que alguien se interpusiera entre mí y mi (escritura).

La primera generación no vivía en los proyectos  
Intentando aclarar la mente y desenredar el proceso.  
No me quedé en mi lugar pero así fue como obtuve conocimiento.  
Soy la primera generación que se graduó de la universidad.  
Quinta generación fuera del oficio  
Cuarta generación fuera de la esclavitud  
Acabo de recibir un susurro de mi antepasada  
Ella estaba como "ooh, estaba a punto de decir..."

Intentando sacar el trauma del camino  
Llevó a la tercera generación a su tumba  
Entonces cambiaría lo que se considera normal  
La audacia de vivir siendo negro y gay  
Yo prestaría atención a lo que dicen los astrólogos  
Tu linaje está cansado, necesita tiempo y algo de espacio  
Sé que hay algunas cosas que te estresan  
Estas decisiones que tomaste te están bendiciendo  
Mitad de la generación que no se rompe la espalda.  
Estoy trabajando de manera inteligente a convertir un pensamiento en una pila  
No trabajar en ninguna cocina  
Todavía trabajar en las pistas  
Barrer los residuo de la mota de mi pierna  
Barrer las agujas y sacudir el crack  
Barrer las enfermedades barriendo hacia atrás  
Los sueños más salvajes que tengo son como, ¿qué tal eso?  
Los sueños más salvajes que tengo son como, ¿qué tal eso?

La mezquita se levanta del suelo del desierto  
Se proyecta alto, 27 pisos  
Gente morena de una forma a otro  
Juro por el Señor que veré a mi señor

Intentando mantener los pies en la tierra, segundo piso  
Compañero de clase cayó del piso 11  
Primo mayor pensando en ajustar las cuentas  
No te atrevas a tocar la puerta del cielo.

# PREGUNTAS PARA DEBATE EN EL SALON

Escrito Por Anna Rogelio Joaquin, Gerente de Programas Escolares

## Antes o Después de Ver

- Describe una ocasión en la que tuviste un desacuerdo con alguien y peleaste por ello. ¿Al final alguien cambió de opinión? ¿Por qué o por qué no?
- ¿Quién debería decidir qué se puede enseñar o no en la escuela? ¿Por qué?
- ¿Qué factores moldean los valores de un individuo?
- ¿Cómo cambian las creencias con el tiempo?
- ¿Por qué la gente tiene miedo al cambio?

## Después de Ver

- El título de la obra es un verso bíblico que proviene de Proverbios 11:29: "El que perturba su casa heredará viento". ¿Qué hereda la gente normalmente? ¿Qué significa heredar el viento? ¿Cómo se relaciona este proverbio con la obra?  
*Lea más alusiones en el Glosario en p. 27*
- Aunque la obra está inspirada en hechos históricos, la obra se desarrolla "no hace mucho tiempo" en "un pequeño pueblo". ¿Qué dice este ambiente sobre la obra? ¿Algunos personajes y partes de la obra parecían contemporáneos? ¿Por qué?  
*Lea más contexto histórico en "El mundo de la obra" en p. 7*
- En la producción de Goodman, Meeker es interpretado por Robert Schleifer, un actor sordo. ¿Qué impacto tuvo esta elección en tu interpretación del alguacil? ¿Qué reveló esta elección sobre otros personajes de la obra?  
*Lea los comentarios del director Henry Godínez sobre p. 11*
- A pesar del veredicto de culpabilidad, Drummond dice que Cates ganó. ¿Cómo ganó Cates? ¿Qué y quién cambió como resultado de su juicio?
- Al final de la producción de Goodman, Howard ve al público y se da cuenta de que hay todo un mundo más allá de su pueblo. ¿Crees que se va del pueblo o se queda? ¿Por qué?

# GLOSARIO

Escrito Por Cori Lang, Pasante de Literatura y Dramaturgia

## Agnóstico (p. 28)

Una persona que no afirma tener ni fe ni descreimiento en Dios.

## Alguacil (p. 4)

Un oficial que mantiene el orden en la corte, proporciona seguridad física y supervisa a los prisioneros.

## Barnum y Bailey (p. 52)

P.T. Barnum y James Bailey eran empresarios de espectáculos y operadores de circo estadounidenses que se unieron en 1860 y comenzaron a hacer giras por los EE. UU. con actos y espectáculos paralelos.

## Engendrar (p. 96)

Dar a luz un niño mediante el proceso de reproducción.

## Cinturón Bíblico (p. 15)

El Cinturón Bíblico es una región del sur de los Estados Unidos en la que el cristianismo conservador juega un papel importante en la sociedad.

## Obispo James Ussher (p. 100)

Autor de la Cronología Ussher, una cronología del siglo XVII de la historia del mundo formulada a partir de una lectura literal del Antiguo Testamento.

## Chautauqua (p. 9)

Pronunciado *shuh-TAW-kwuh*. Espectáculos itinerantes y asambleas locales que combinaban educación popular con entretenimiento.

## Biología Cívica (p. 7)

*Una Biología Cívica: Presentada en Problemas* (Referida como *Biología Cívica*) fue un libro de texto de biología de 1914 escrito por George William Hunter. Es más conocido por su sección sobre evolución que un tribunal local determinó que violaba la ley estatal de Tennessee, también conocida como la Ley Butler.

## Copernicus (p. 94)

Nicolaus Copernicus fue un astrónomo que propuso que los planetas orbitan alrededor del Sol, una idea que generó mucha controversia en la Iglesia.

## Fiscal de Distrito (p. 19)

Un abogado que representa al gobierno en causas penales que se llevan a cabo en un condado o distrito judicial designado. Las funciones de un fiscal de distrito suelen incluir la revisión de los informes de arresto de la policía y el procesamiento.

Los términos marcados con son  referencias legales.

Los terminos marcados con  son referencias bíblicas.

Los números de página se refieren a la página de la obra en la que aparece el término por primera vez.

## Dreyfus (p. 35)

Alfred Dreyfus fue un capitán judío del ejército francés que fue sentenciado falsamente por traición por supuestamente vender secretos militares a los alemanes en 1894.

## Elijah (p. 13)

Elijah fue un profeta del Antiguo Testamento que tuvo la misión de demostrar que Yahweh era el único dios. Realizó muchos milagros al servicio de Dios para demostrar su autoridad.

## Extraditar (p. 5)

Trasladar a una persona encarcelada de una jurisdicción a otra.

## Firmamento (p. 65)

En la cosmología bíblica, el firmamento es la enorme cúpula sólida creada por Dios durante la narración de la creación para dividir el mar y así poder aparecer la tierra seca.

## Flivver (p. 38)

Un coche o avion barato.

## Goliat (p. 31)

Del Libro de Samuel en el Antiguo Testamento, Goliat era un gigante filisteo y un gran guerrero que desafió al ejército israelita de Saúl a un combate singular. Sólo David fue lo suficientemente valiente para enfrentarse a Goliat y lo derribó con una resorte y piedras, lo que provocó la huida del ejército filisteo y convirtió a David en un héroe del pueblo.

## Happy Hooligan, Barney Google, Abe Kabibble (p. 34)

Personajes principales de tiras cómicas populares de Estados Unidos, a menudo caracterizados por sus tontería.

## "El que turba su casa heredará el viento." (p. 68)

Una frase de Proverbios 11:29, Versión King James: "El que turba su casa heredará el viento, y el necio será siervo del sabio de corazón".

## La Lizzie de Henry (p. 38)

Esto se refiere a "Tin Lizzie" de Henry Ford, el apodo del Modelo T-Ford de 1908 de Ford.

## Hosannah (p. 66)

Una expresión de adoración, alabanza o alegría.



## HOUDINI (p. 92)

Harry Houdini (1874-1926) fue un famoso mago, ilusionista y escapista.

### † “Yo no soy la serpiente, pequeña Eva” (p. 35)

Hornbeck se refiere a la historia bíblica de Adán y Eva, en la que Eva es tentada por el Diablo en forma de serpiente.

### † Jonás y la ballena (p. 92)

Del Libro de Jonás en el Antiguo Testamento, Dios le ordena a Jonás que advierta a la gente de Nínive que se arrepienten, pero él intenta huir y se sube a un barco. Se desata una gran tormenta y Jonás es arrojado por la borda, donde es tragado por una ballena gigante. Después de tres días y tres noches orando y arrepintiéndose dentro de la ballena, Jonás es vomitado por la ballena. Cumple su misión de dios y advierte a Nínive, lo que lleva a la ciudad a arrepentirse y a salvarse de la destrucción.

### † Josué el sol detenido (p. 93)

En el libro de Josué, Josué le pide a Dios que haga que la luna y el sol se detengan para que él y su ejército puedan seguir luchando durante el día. Dios ayuda a Josué convocando una poderosa tormenta para bombardear a los cananeos con lluvia y granizo. Después de esta batalla, Josué llevó a los israelitas a varias victorias más y, finalmente, a conquistar gran parte de Canaán.

## Ayudas de damas (p. 33)

Una organización local de mujeres de la iglesia.

### † Cartas a los Corintios (p. 130)

Cartas a los corintios del apóstol Pablo que aconsejaban a los corintios sobre las enseñanzas cristianas.

## Linotipista (p. 36)

Una máquina de periódicos que produce líneas de palabras como tiras individuales de metal.

## Marconi (p. 38)

Guglielmo Marconi fue un inventor, ingeniero y político italiano a quien se le atribuye la invención de la radio.

## Origen de las Especies (p. 7)

*Origen de las Especies* (o, más completamente, *El Origen de las Especies por Medio de la Selección Natural o la Preservación de las Razas Favorecidas en la Lucha por la Vida*) es un libro de Charles Darwin que introdujo la teoría científica de la evolución en 1859.

## Paria (p. 58)

Alguien o algo que es despreciado o rechazado.

### † Pentateuco (p. 106)

El Pentateuco, que significa “Cinco Libros”, se refiere a los primeros cinco libros de la Biblia: Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio.

## Presidente Wilson (p. 22)

El Presidente Woodrow Wilson sirvió como el 28º presidente de los Estados Unidos de 1913 a 1921. William Jennings Bryan, la inspiración para Brady, fue un importante partidario de Wilson y fue designado Secretario de Estado por Wilson de 1913 a 1915.

## Retrete (p. 14)

Una instalación de baño sin plomería.

## Celebración de Comida (p. 24)

Una cena compartida por miembros de una comunidad en celebración de otro individuo.

### † Roca de los Siglos (p. 100)

Mencionado en el Libro de Isaías, “Roca de los Siglos” se refiere a Dios como una roca, una constante inamovible. La metáfora se refiere a la capacidad todopoderosa de Dios para salvar.

## Rotograbados (p. 124)

Un proceso de impresión que utiliza un tambor giratorio. También se utilizan secciones especiales de fotografías de periódicos que se imprimían con este proceso.

### † Sinaí (p. 121)

Se cree que el Monte Sinaí es el lugar donde Dios se apareció a Moisés y le dio los Diez Mandamientos.

### ⚖ Sine die (p. 120)

Pronunciado **SEE-nay DEE-ay**. Del latín “sin día”. Se utiliza para describir un aplazamiento cuando no se especifica la fecha de reanudación.

## Sócrates (p. 35)

Sócrates fue un filósofo de la antigua Grecia que fue llevado a juicio acusado de impiedad y de corrupción de la juventud de la ciudad de Atenas. Fue declarado culpable y condenado a muerte por beber cicuta venenosa.

**† Sodom y Gomorrah (p. 34)**

Sodom y Gomorrah eran ciudades notoriamente pecaminosas en el libro bíblico del Génesis, destruidas con azufre y fuego debido a su maldad.

**Zurdo (p. 75)**

Alguien que usa la mano izquierda, especialmente en el boxeo y béisbol.

**† San Jorge (p. 31)**

En la leyenda cristiana, San Jorge salvó a la princesa de Silene, Libia, de un dragón que había estado aterrorizando la ciudad. En vida, Jorge fue uno de los primeros mártires que es venerado como santo en el cristianismo por negarse a dejar de su fe bajo el dominio romano.

**† Palos convertidos en serpientes, separación de aguas (p. 98)**

Dos de los milagros que aparecen en la historia de Moisés del Libro del Éxodo en su misión de liberar a los israelitas de la esclavitud en Egipto.

**† “¡Derrota a este pecador, como lo hiciste con tus enemigos antiguos, en los días de los faraones!” (p. 68)**

El Reverendo Brown se refiere a las Diez Plagas de Egipto, que Dios envió para castigar al Faraón por negarse a dejar que los israelitas salieran y se liberaran de la esclavitud.

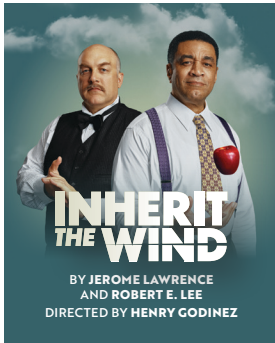
**Valija (p. 39)**

Una pequeña bolsa o maleta de viaje.

**⚖ Venireman (Selección de Jurados) (p. 41)**

Personas seleccionadas como posibles jurados de un caso.

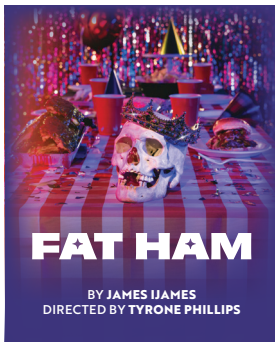
# SERIE DE MATINÉS ESCOLARES DEL 2024/2025



## ***Heredar el Viento***

**MARTES, 1 DE OCTUBRE Y MARTES, 8 DE OCTUBRE A LAS 10:30AM**

La ciencia y la religión se enfrentan en este emblemático enfrentamiento judicial. El juicio a un educador de un pequeño pueblo por enseñar la teoría de la evolución se convierte en una batalla campal de ingenio, sabiduría y voluntad para dos de los abogados más poderosos del país. En el recuento de hoy, el asociado artístico residente de Goodman, Henry Godinez, dirige una producción completamente nueva de uno de los mayores dramas del siglo 20, basado en el Juicio del "Mono" Scopes de 1925 — un "episodio explosivo en la cultura estadounidense" (*The New York Times*).



## ***Cerdo Gordo (Fat Ham)***

**MARTES, 11 DE FEBRUARY 11 Y MIÉRCOLES, 12 DE FEBRUARY A LAS 10:30AM**

"En esto me crié: tripas de cerdo y malas decisiones". Mientras Juicy lucha con su identidad y su familia en una barbacoa en el patio trasero, el fantasma de su padre aparece pidiendo venganza (contra el tío de Juicy, que se ha casado con su madre viuda), lo que detiene su búsqueda de alegría y liberación. James Ijames ha reinventado la obra maestra de Shakespeare, creando lo que el *New York Times* aclama como "una tragedia hilarante pero profunda, bañada en comedia", donde la única muerte es el patriarcado. Tyrone Phillips, director artístico fundador del famoso Definition Theatre de Chicago, dirige.



## ***BUST: Una Obra Afrocurrentista (An Afrocurrentist Play)***

**MIÉRCOLES, 30 DE ABRIL Y MARTES 6 DE MAY 6 A LAS 10:30AM**

Retta y Reggie están disfrutando de su velada habitual en el porche cuando la policía detiene a un viejo vecino justo antes de entrar en el camino de entrada. Todo va como se esperaba, hasta que ocurre lo inesperado. Las tensiones aumentan y, finalmente, estallan, transportándonos a una conclusión sorprendente en el nuevo y poderoso trabajo de la Sra. Howard. Lileana Blain-Cruz, una "maestra de la curaduría del caos" (*The New York Times*), dirige.

Para ver las próximas oportunidades de Educación y Participación, visite [www.goodmantheatre.org/education](http://www.goodmantheatre.org/education)

# 2024/2025 EDUCATION AND ENGAGEMENT SPONSORS

## SUPPORT FOR THE SCHOOL MATINEE SERIES

**POLK BROS  
FOUNDATION**

Major Support



Corporate Sponsor Partners



CROWN FAMILY  
PHILANTHROPIES

PEOPLES GAS  
NATURAL GAS DELIVERY

ROBERT AND  
CHERYL KOPECKY



ANTHONY AND  
JULIANNE MAGGIORE

Supporters

## SUPPORT FOR GENARRATIONS



THE MAYER-ROTHSCHILD  
FOUNDATION

## SUPPORT FOR SUMMER YOUTH PROGRAMS



Corporate Support of PlayBuild Youth Intensive

ANONYMOUS  
RICHARD AND ANN CARR  
KATHLEEN AND JAMES COWIE  
WALTER E. HELLER/  
ALYCE DECOSTA FUND

SCOTT AND LENORE ENLOE  
CHRISTINE FINZER  
ELAINE R.  
LEAVENWORTH  
LEE MICKUS

Supporters

MR. AND MRS.  
DOUGLAS STEFFEN  
MICHAEL STEINBERG AND  
SALME HARJU STEINBERG

THE BEAUBIEN  
FAMILY

RICHARA JENNINGS,  
PSY.D.

NORENE  
MOSTKOFF

Consortium Sponsors

## OVERALL SUPPORT FOR EDUCATION AND ENGAGEMENT

THEATRE  
**GOODMAN**  
WOMEN'S BOARD



SACHS FAMILY  
FOUNDATION

CAROL PRINS  
AND JOHN HART

FRUMAN AND  
MARIAN JACOBSON

KIMBRA AND  
MARK WALTER

Major Supporters



Corporate Sponsor Partners



DR. SCHOLL  
FOUNDATION



THE HEARST  
FOUNDATION, INC.



NATIONAL  
ENDOWMENT  
for the ARTS  
arts.gov



PAXXUS  
GLOBAL FLEXIBLE HEALTHCARE PACKAGING



WILLIAM BLAIR  
& COMPANY

Supporters

Commitments as of August 12, 2024